



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

19 فبراير 2008

النشرة الإدارية

CAR/269

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- الموافقة المقترحة على مشروع مراجعة توصية

قررت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (خدمات الأرض) في اجتماعها المعقود في 18 و19 فبراير 2008، أن تلتزم اعتماد مشروع مراجعة توصية عن طريق المراسلة وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-5. وكما جاء في الرسالة المعممة 5/LCCE/5، بتاريخ 14 مايو 2008، انتهت فترة التشاور بشأن التوصية في 14 يوليو 2008. وقد اعتمدت التوصية من جانب لجنة الدراسات 5 ويتعين تطبيق إجراء الموافقة الوارد في الفقرة 5.4.10 من القرار ITU-R 1-5. ويرد عنوان وملخص التوصية في الملحق 1. وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5، يرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 19 مايو 2009 ما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على مشروع مراجعة التوصية المذكورة. ويرجى من أي دولة عضو تشير بعدم الموافقة على أي مشروع توصية أن تحيط الأمانة علماً بالأسباب وأن توضح التغييرات المحتملة من أجل تسهيل مواصلة نظر لجنة الدراسات في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5). وبعد المهلة المحددة أعلاه ستبلغ نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وتتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصية بعد الموافقة عليها، وذلك وفقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-5.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً بعض عناصر مشروع التوصية المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة لبراءات الاتحاد "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html>.

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق: عنوان التوصية وملخص لها

الوثيقة المرفقة:

الوثيقة 5/BL/1 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

عنوان وملخص مشروع التوصية المراجعة التي اعتمدها لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 5/BL/1

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1457-7

المواصفات التفصيلية للسطوح البينية الراديوية للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)

ملخص المراجعة

الغرض من هذا التعديل للتوصية ITU-R M.1457 هو مواصلة تحديث التكنولوجيات المحددة للمكون الأرضي للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000). وتحتوي التغييرات الرئيسية على إضافة مقدرات معززة لبعض السطوح البينية الراديوية، وعلى بعض التغييرات المترتبة على ذلك في أقسام النظرة الإجمالية الواردة في النص كما تشمل مواصفات أساسية إجمالية للنفاز الراديوي.

التعديلات

تشمل التعديلات ما يلي:

- التمديد المباشر للنفاز المتعدد بتقسيم شفري (CDMA) للاتصالات المتنقلة الدولية-2000، والإرسال المزدوج بتقسيم الزمن (TDD) للنفاز المتعدد CDMA للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (القسمان 1.5 و 3.5)
الغرض الرئيسي من هذا التحديث هو مواصلة التوصية ITU-R M.1457 مع أحدث صيغة مواصفات التمديد IMT-2000 CDMA DS والإرسال المزدوج IMT-2000 CDMA TDD، بما في ذلك تحديداً تطوير إضافي لشبكة النفاز الراديوي المحسنة (E-UTRAN) وجرى استعراض القسمين 1.1.5 و 1.3.5، واقترحت بعض التعديلات لضمان الاتساق الكامل.
- النفاز المتعدد بتقسيم زمني مع موجة حاملة وحيدة (TDMA-SC) في الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (القسم 4.5)
هذا التحديث المقترح للنفاز TDMA-SC هو نتاج التطورات الجديدة التي يتضمنها الإصدار 7 الأخير لمواصفات شبكة النفاز الراديوي للنظام العالمي للاتصالات المتنقلة وتكنولوجيا معدلات البيانات المحسنة للنظام العالمي للاتصالات المتنقلة (GERAN)، وتعلق المواصفات بالمرحلة 2 للخدمة العامة للاتصالات الراديوية بأسلوب الرزم (GPRS) المحسنة التي توفر الإمكانيات الإضافية التالية:
 - معدل رموز أكبر وتحسينات من درجة أعلى في التشكيل على الوصلتين الصاعدة والهابطة؛
 - تنوع أجهزة الاستقبال؛
 - تشكيلة من موجتين حاملتين؛
 - تخفيضات الكمون؛
 - تحسينات في شبكة النفاز العام؛

- خدمات المحادثة على السطح البيئي A/Gb؛
- تحسينات في خدمات تحديد الموقع بما في ذلك دعم أنظمة تحديد الموقع بواسطة السواتل.
- الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 والنفاذ المتعدد بتقسيم شجري مع تعدد الموجات الحاملة (CDMA-SC)، والنفاذ المتعدد بتقسيم التردد/بتقسيم زمني (FDMA/TDMA)، والنفاذ المتعدد بتقسيم تعامدي للتردد مع ازدواج الإرسال بتقسيم زمني للشبكة اللاسلكية للمناطق الحضرية (OFDMA TDD WMAN) (الأقسام 2.5 و 5.5 و 6.5) لا تغيير.
- الملحق 1: يتضمن جدول المختصرات بعد تحديثه.